

Informe de Monitoreo de Vibraciones

Proyecto
"Mina de Cobre Panamá"

Preparado para:
Minera Panamá, S.A.












Abril, 2017

Informe de Monitoreo de Vibraciones

Proyecto “Mina de Cobre Panamá”

Preparado para:



Elaborado por:



Abril, 2017

CODESA CORPORACIÓN DE DESARROLLO AMBIENTAL, S.A.	Elaborado por:	Revisado por:	Aprobado por:
	Responsable	Control de calidad	Gerencia
Idoneidad DIPROCA-AA-003-2012	Roy Quintero DIPROCA-AA-031-2013/ Act. 2015	Leyson Guillén DIPROCA-AA-012-2001	Karina Guillén

Índice

2.7.1. Introducción 4
2.7.2. Objetivo general 5
2.7.3. Objetivos específicos 5
2.7.4. Aspecto Metodológico 5
2.7.5. Especificaciones del equipo utilizado y datos de la medición 6
2.7.6. Resultados 7
2.7.7 Conclusión 28
2.7.8. Recomendaciones 28
2.7.9. Bibliografía 29
Anexos 30
Anexo 2.7.1 Data generada por el equipo durante las mediciones
Anexo 2.7.2 Certificado de calibración del equipo
Anexo 2.7.3 Extracto de la Norma de vibraciones en Panamá
Anexo 2.7.4 Cadenas de Custodia

2.7.1. Introducción

La vibración es un movimiento oscilatorio de partículas de los cuerpos sólidos respecto a una posición de referencia, en relación al tiempo; es el número de veces por segundo que se realiza un ciclo completo al cual se le llama frecuencia y se mide en hertzios[1] (ISO 1997; OIT 2001).

La vibración puede ser general, que es aquella que se transmite a todo el cuerpo, a través de las superficies de apoyo como los pies, regiones glúteas o puede ser local, la cual se refiere a la vibración aplicada a partes específicas del cuerpo, como las manos y brazos (MICI- DGNTI 2000).

Su valoración se hace a través de un instrumento de medida conocido como Vibrómetro, que contiene en su interior unos filtros de ponderación que se integran de acuerdo al potencial lesivo, el cual mide las siguientes variables: frecuencia, amplitud, eje X, Y o Z de entrada por mano-brazo o por cuerpo entero. Las vibraciones pueden alterar las actividades del trabajador ya que deteriora la adquisición de información y la salida de información (ya sea afectando la capacidad de concentración del trabajador, deteriorando sus capacidades motoras o coordinación). Con frecuencia no es posible relacionar directamente las alteraciones de las funciones fisiológicas en condiciones de campo con las vibraciones, dado que ésta suele actuar conjuntamente con otros factores significativos como la elevada tensión mental o el ruido (OIT 2001).

En exposiciones crónicas, los efectos nocivos más graves y frecuentes son las alteraciones en la columna vertebral y en el sistema nervioso central. Otros tipos de riesgos importantes para la salud producto de la vibración, son los trastornos de la circulación periférica (venas varicosas y hemorroides), cardiopatía isquémica, hipertensión, alteraciones neurovasculares y enfermedades gastrointestinales (Pichardo y Jiménez 2007).

[1] Unidad de frecuencia en el Sistema Internacional, equivalente a la frecuencia de un movimiento vibratorio que ejecuta una vibración cada segundo. Su símbolo es Hz

En Panamá, el Reglamento Técnico DGNTI[2]-COPANIT[3] 45-2000[4], establece los límites máximos permisibles y el tiempo al que un trabajador puede estar expuesto a vibraciones, durante su jornada laboral. El presente informe contempla el análisis de los resultados obtenidos en los monitoreos de vibraciones, realizados a las maquinarias que utilizan los trabajadores en las diferentes áreas del Proyecto “Mina de Cobre Panamá”.

2.7.2. Objetivo general

Evaluar los niveles de vibración a los que están expuestos los trabajadores del Proyecto “Mina de Cobre Panamá” durante el desarrollo de sus actividades.

2.7.3. Objetivos específicos

- Identificar las fuentes que generan vibración dentro del Proyecto.
- Evaluar los niveles de vibración de la fuente identificada, para establecer la relación entre los niveles máximos permisibles de vibración y los tiempos máximos permisibles de exposición por jornada de trabajo, según los requisitos que establece el Reglamento Técnico DGNTI-COPANIT 45-2000.

2.7.4. Aspecto Metodológico

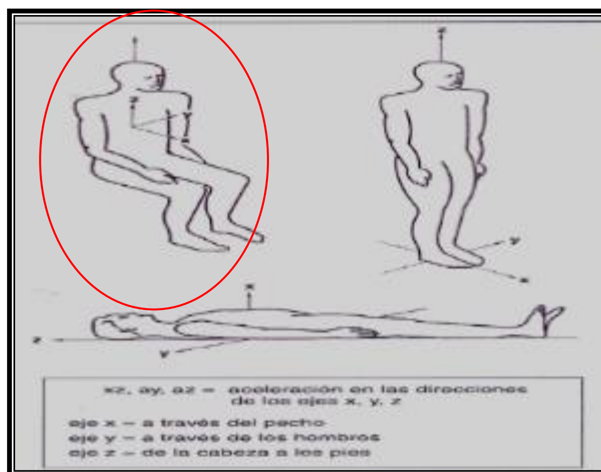
Los parámetros a evaluar son el valor de la raíz media cuadrática de la aceleración de la vibración, así como el tiempo de exposición del trabajador. Al existir vibración en más de una dirección, se depreciará la posible interacción entre ellas (Reglamento Técnico DGNTI-COPANIT 45-2000).

[2] DGNTI: Dirección General de Normas y Tecnología Industrial
[3] COPANIT: Comisión Panameña de Normas Industriales y Técnicas
[4] Reglamento Técnico que aplica para Higiene y Seguridad Industrial. Condiciones de Higiene y Seguridad en Ambientes de Trabajo donde se generen Vibraciones.

Las mediciones fueron realizadas del 18 al 20 de abril del 2017; el sensor del vibrómetro se colocó en los asientos de las diferentes maquinarias que se utilizan dentro del Proyecto, con el propósito de medir las vibraciones percibidas por los operadores.

Se realizó la programación del equipo para medir las vibraciones a los trabajadores expuestos y se utilizó el filtro Wk, el cual sirve para medir vibraciones de todo el cuerpo en la dirección de la columna vertebral, en personas de pie o sentadas; para medir vibraciones en sentido vertical a la superficie donde se encuentran, en el caso de personas tumbadas; así como vibraciones en las tres direcciones espaciales (eje X, Y, Z), que influyen en los pies de las personas sentadas según la ISO, 2631-1, tal como se muestra en la imagen 2.7.1 (persona en posición sentada).

Imagen 2.7.1. Esquema de la medición de vibración en tres direcciones espaciales



Fuente: ISO 2631-1:1997.

2.7.5. Especificaciones del equipo utilizado y datos de la medición

En la tabla 2.7.1 se muestran las especificaciones del equipo (medidor de vibraciones) y datos generales de las mediciones.

Tabla 2.7.1. Información técnica del equipo utilizado y datos de las mediciones

Información técnica	
Equipo empleado	Medidor de Vibraciones
Fabricante	Casella
Modelo	CEL-960
Calibración	11 de julio de 2016
Norma aplicada	Reglamento Técnico DGNTI-COPANIT 45-2000 (ver Reglamento en el anexo 2.7.3).
Día de la medición	18 al 20 de abril de 2017
Tiempo de Medición	(15 minutos/dirección espacial X, Y y Z) por cada punto
Nombre del técnico (a)	Jairo Carrasco y Roy Quintero

Fuente: Especificaciones técnicas del equipo de medición, 2017. Nota: En el anexo 2.7.2 se adjunta el certificado de calibración del equipo.

2.7.6. Resultados

En la tabla 2.7.2 se muestran los datos de las mediciones que se efectuaron en el Proyecto.

Tabla 2.7.2. Datos de la medición Vibraciones- Proyecto “Mina de Cobre Panamá”

Área de trabajo	Fecha y hora de medición	Nombre del Operador	Ubicación geográfica del equipo (UTM, WGS 84)	Equipo
Flotation - Planta de Procesos	18 de abril de 2017 9:04 a.m.	Nestor Campos	978748 N/ 539755 E	Excavadora hidráulica
Planta de Concreto - Mina	18 de abril de 2017 1:53 p.m.	Rubén Quintero	978216 N/ 539492 E	Excavadora hidráulica
Pylon Conveyor – Planta de Procesos	18 de abril de 2017 3:05 p.m.	Manuel Hernández	978410 N/ 539715 E	Excavadora hidráulica
Villas de Punta Rincón - Punto 1	19 de abril de 2017 2:31 p.m.	Juan García	994759 N/ 533253 E	Tractor de cadenas

Área de trabajo	Fecha y hora de medición	Nombre del Operador	Ubicación geográfica del equipo (UTM, WGS 84)	Equipo
Villas de Punta Rincón - Punto 2	19 de abril de 2017 3:28 p.m.	Ariel González	994759 N/ 533235 E	Excavadora hidráulica
Sector 1 - TMF – Punto 1	20 de abril de 2017 8:48 a.m.	Blaner Ruíz	983006 N/ 537857 E	Compactadora
Sector 1 - TMF – Punto 2	20 de abril de 2017 9:42 a.m.	Julio Mojica	983006 N/ 537847 E	Tractor de cadenas
Botadero 9 - TMF	20 de abril de 2017 10:48 a.m.	Joel Hidalgo	982526 N/ 537500 E	Tractor de cadenas
Cantera TMF – Punto 1	20 de abril de 2017 2:10 p.m.	Ceferino Sánchez	982402 N/ 537040 E	Perforadora
Cantera TMF – Punto 2	20 de abril de 2017 3:11 p.m.	Rodrigo Camargo	982342 N/ 536809 E	Tractor de cadenas

Fuente: CODESA, 2017.

Flotation - Planta de Procesos

El monitoreo realizado a Nestor Campos (asiento del operador de la excavadora hidráulica) en el área de Flotation - Planta de Procesos, registró valores debajo de los límites establecidos en el Reglamento Técnico utilizado como referencia (ver tabla 2.7.3 e imágenes 2.7.2 y 2.7.3).

Tabla 2.7.3. Resultado de Monitoreo de Vibraciones Flotation - Planta de Procesos

Frecuencia media de la banda terciaria (Hz)	Aceleración en X (m/s²) Periodo de Monitoreo 15 minutos		Aceleración en Y (m/s²) Periodo de Monitoreo 15 minutos		Aceleración en Z (m/s²) Periodo de Monitoreo 15 minutos	
	Medido	**DGNTI-COPANIT 45-2000**	**Medido**	**DGNTI-COPANIT 45-2000**	**Medido**	**DGNTI-COPANIT 45-2000**
1	0,0830	**1,270**	0,0598	**1,270**	0,0151	**3,560**
1,25	0,0864	**1,270**	0,0888	**1,270**	0,0245	**3,180**
1,6	0,132	**1,270**	0,134	**1,270**	0,0365	**2,820**
2	0,174	**1,270**	0,105	**1,270**	0,0464	**2,510**
2,5	0,198	**1,580**	0,140	**1,580**	0,0736	**2,220**
3,15	0,210	**2,010**	0,112	**2,010**	0,0794	**1,980**
4	0,187	**2,540**	0,125	**2,540**	0,0689	**1,780**
5	0,152	**3,170**	0,167	**3,170**	0,0605	**1,780**
6,3	0,125	**4,010**	0,198	**4,010**	0,0707	**1,780**
8	0,147	**5,090**	0,0976	**5,090**	0,0732	**1,780**
10	0,136	**6,330**	0,0816	**6,330**	0,0828	**2,260**
12,5	0,101	**7,910**	0,115	**7,910**	0,104	**2,830**
16	0,0843	**10,17**	0,122	**10,17**	0,105	**3,560**
20	0,0702	**12,66**	0,174	**12,66**	0,103	**4,520**
25	0,0688	**15,83**	0,116	**15,83**	0,0610	**5,650**
31,5	0,127	**20,07**	0,0924	**20,07**	0,0577	**7,080**
40	0,0802	**25,44**	0,0672	**25,44**	0,0411	**9,040**
50	0,103	**31,65**	0,0690	**31,65**	0,0338	**11,31**
63	0,109	**40,13**	0,0604	**40,13**	0,0451	**14,14**
80	0,0745	**50,87**	0,0545	**50,87**	0 ,0206	**17,81**

Fuente: CODESA, 2017.





Imágenes 2.7.2 y 2.7.3. Monitoreo de vibración en Flotation - Planta de Procesos – excavadora hidráulica (978748 N/ 539755 E)

Planta de Concreto – Mina

La medición de vibración humana realizada al operador de la excavadora hidráulica en el área de Planta de Concreto - Mina, Rubén Quintero (ver imágenes 2.7.4 y 2.7.5), registró valores que se encuentran por debajo de los valores establecidos en el Reglamento Técnico Nº DGNTI-COPANIT-45-2000 (ver tabla 2.7.4).

Tabla 2.7.4. Resultado de Monitoreo de Vibraciones Planta de Concreto - Mina

Frecuencia media de la banda terciaria (Hz)	Aceleración en X (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos		Aceleración en Y (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos		Aceleración en Z (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos	
	Medido	DGNTI-COPANIT 45-2000	Medido	DGNTI-COPANIT 45-2000	Medido	DGNTI-COPANIT 45-2000
1	0,0151	**1,270**	0,00884	**1,270**	0,00765	**3,560**
1,25	0,0245	**1,270**	0,00770	**1,270**	0,00678	**3,180**
1,6	0,0365	**1,270**	0,0112	**1,270**	0,00878	**2,820**
2	0,0464	**1,270**	0,0127	**1,270**	0,0117	**2,510**
2,5	0,0736	**1,580**	0,0150	**1,580**	0,0189	**2,220**

Frecuencia media de la banda terciaria (Hz)	Aceleración en X (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos		Aceleración en Y (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos		Aceleración en Z (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos	
	Medido	DGNTI-COPANIT 45-2000	Medido	DGNTI-COPANIT 45-2000	Medido	DGNTI-COPANIT 45-2000
3,15	0,0794	**2,010**	0,0146	**2,010**	0,0175	**1,980**
4	0,0689	**2,540**	0,0157	**2,540**	0,0153	**1,780**
5	0,0605	**3,170**	0,0176	**3,170**	0,0147	**1,780**
6,3	0,0707	**4,010**	0,0183	**4,010**	0,0160	**1,780**
8	0,0732	**5,090**	0,0165	**5,090**	0,0197	**1,780**
10	0,0828	**6,330**	0,0197	**6,330**	0,0252	**2,260**
12,5	0,104	**7,910**	0,0283	**7,910**	0,0256	**2,830**
16	0,105	**10,17**	0,0454	**10,17**	0,0381	**3,560**
20	0,103	**12,66**	0,0457	**12,66**	0,0917	**4,520**
25	0,0610	**15,83**	0,0329	**15,83**	0,0468	**5,650**
31,5	0,0577	**20,07**	0,0280	**20,07**	0,0205	**7,080**
40	0,0411	**25,44**	0,0254	**25,44**	0,0166	**9,040**
50	0,0338	**31,65**	0,0198	**31,65**	0,0143	**11,31**
63	0,0451	**40,13**	0,0260	**40,13**	0,0120	**14,14**
80	0,0206	**50,87**	0,0246	**50,87**	0,00911	**17,81**

Fuente: CODESA, 2017.



Imágenes 2.7.4 y 2.7.5. Monitoreo de vibración en el Planta de Concreto - Mina – excavadora hidráulica (978216 N/ 539492 E)

Pylon Conveyor – Planta de Procesos

En la tabla 2.7.5, podemos observar que los valores del monitoreo de vibraciones realizado en el asiento del operador de la excavadora hidráulica, Manuel Hernández, en el área del Pylon Conveyor – Planta de Procesos, no sobrepasan los niveles normados establecidos en el Reglamento Técnico Nº DGNTI-COPANIT-45-2000 (ver imágenes 2.7.6 y 2.7.7).

Tabla 2.7.5. Resultado de Monitoreo de Vibraciones en el Pylon Conveyor – Planta de Procesos

Frecuencia media de la banda terciaria (Hz)	**Aceleración en X (m/s^2) Periodo Monitoreo 15 minutos**		**Aceleración en Y (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos**		**Aceleración en Z (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos**	
	Medido	**DGNTI-COPANIT 45-2000**	**Medido**	**DGNTI-COPANIT 45-2000**	**Medido**	**DGNTI-COPANIT 45-2000**
1	0,0694	**1,270**	0,0673	**1,270**	0,00703	**3,560**
1,25	0,0946	**1,270**	0,0639	**1,270**	0,00590	**3,180**
1,6	0,121	**1,270**	0,101	**1,270**	0,00812	**2,820**
2	0,149	**1,270**	0,112	**1,270**	0,00906	**2,510**

Frecuencia media de la banda terciaria (Hz)	Aceleración en X (m/s^2) Periodo Monitoreo 15 minutos		Aceleración en Y (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos		Aceleración en Z (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos	
	Medido	DGNTI-COPANIT 45-2000	Medido	DGNTI-COPANIT 45-2000	Medido	DGNTI-COPANIT 45-2000
2,5	0,206	**1,580**	0,126	**1,580**	0,0101	**2,220**
3,15	0,229	**2,010**	0,129	**2,010**	0,0116	**1,980**
4	0,209	**2,540**	0,101	**2,540**	0,0113	**1,780**
5	0,177	**3,170**	0,141	**3,170**	0,0110	**1,780**
6,3	0,184	**4,010**	0,124	**4,010**	0,0101	**1,780**
8	0,239	**5,090**	0,0511	**5,090**	0,0153	**1,780**
10	0,199	**6,330**	0,106	**6,330**	0,0148	**2,260**
12,5	0,156	**7,910**	0,175	**7,910**	0,0205	**2,830**
16	0,119	**10,17**	0,207	**10,17**	0,0257	**3,560**
20	0,117	**12,66**	0,148	**12,66**	0,0642	**4,520**
25	0,156	**15,83**	0,104	**15,83**	0,0278	**5,650**
31,5	0,183	**20,07**	0,0887	**20,07**	0,0142	**7,080**
40	0,121	**25,44**	0,0796	**25,44**	0,0186	**9,040**
50	0,163	**31,65**	0,0694	**31,65**	0,0198	**11,31**
63	0,161	**40,13**	0,0736	**40,13**	0,0306	**14,14**
80	0,113	**50,87**	0,0614	**50,87**	0,0251	**17,81**

Fuente: CODESA, 2017.



Imágenes 2.7.6 y 2.7.7. Monitoreo de vibración en Pylon Conveyor – Planta de Procesos – excavadora hidráulica (978410 N/ 539715 E)

Villas de Punta Rincón - Punto 1

En la tabla 2.7.6 se observa que los valores obtenidos en la medición realizada en el área de construcción de las Villas de Punta Rincón - Punto 1, al trabajador Juan García – operador del tractor de cadenas (ver imágenes 2.7.8 y 2.7.9), se encuentran por debajo de los valores normados en el Reglamento Técnico de Referencia.

Tabla 2.7.6. Monitoreo de Vibraciones en Villas de Punta Rincón - Punto 1

Frecuencia media de la banda terciaria (Hz)	**Aceleración en X (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos**		**Aceleración en Y (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos**		**Aceleración en Z (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos**	
	Medido	**DGNTI-COPANIT 45-2000**	**Medido**	**DGNTI-COPANIT 45-2000**	**Medido**	**DGNTI-COPANIT 45-2000**
1	0,0790	**1,270**	0,0476	**1,270**	0,0326	**3,560**
1,25	0,0718	**1,270**	0,0472	**1,270**	0,0354	**3,180**
1,6	0,0622	**1,270**	0,0538	**1,270**	0,0457	**2,820**
2	0,0689	**1,270**	0,0658	**1,270**	0,0667	**2,510**
2,5	0,0880	**1,580**	0,0911	**1,580**	0,0974	**2,220**

Frecuencia media de la banda terciaria (Hz)	Aceleración en X (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos		Aceleración en Y (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos		Aceleración en Z (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos	
	Medido	**DGNTI-COPANIT 45-2000**	**Medido**	**DGNTI-COPANIT 45-2000**	**Medido**	**DGNTI-COPANIT 45-2000**
3,15	0,110	**2,010**	0,114	**2,010**	0,137	**1,980**
4	0,112	**2,540**	0,133	**2,540**	0,137	**1,780**
5	0,0750	**3,170**	0,109	**3,170**	0,117	**1,780**
6,3	0,120	**4,010**	0,195	**4,010**	0,168	**1,780**
8	0,210	**5,090**	0,457	**5,090**	0,234	**1,780**
10	0,125	**6,330**	0,369	**6,330**	0,174	**2,260**
12,5	0,175	**7,910**	0,415	**7,910**	0,215	**2,830**
16	0,226	**10,17**	0,346	**10,17**	0,231	**3,560**
20	0,125	**12,66**	0,142	**12,66**	0,122	**4,520**
25	0,186	**15,83**	0,205	**15,83**	0,113	**5,650**
31,5	0,260	**20,07**	0,232	**20,07**	0,0881	**7,080**
40	0,203	**25,44**	0,304	**25,44**	0,0655	**9,040**
50	0,164	**31,65**	0,197	**31,65**	0,0669	**11,31**
63	0,0955	**40,13**	0,0511	**40,13**	0,0473	**14,14**
80	0,0533	**50,87**	0,0542	**50,87**	0,0221	**17,81**

Fuente: CODESA, 2017.



Imágenes 2.7.8 y 2.7.9. Monitoreo de vibración realizado en Villas de Punta Rincón - Punto 1 – tractor de cadenas (994759 N/ 533253 E)

Villas de Punta Rincón - Punto 2

En la tabla 2.7.7 se observa que los valores obtenidos en la medición realizada en el área de construcción de las Villas de Punta Rincón - Punto 2, al colaborador Ariel González - operador de la excavadora hidráulica (ver imágenes 2.7.10 y 2.7.11), se encuentran por debajo de los valores normados en el Reglamento Técnico de Referencia.

Tabla 2.7.7. Resultado de Monitoreo de Vibraciones en Villas de Punta Rincón - Punto 2

Frecuencia media de la banda terciaria (Hz)	**Aceleración en X (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos**		**Aceleración en Y (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos**		**Aceleración en Z (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos**	
	Medido	**DGNTI-COPANIT 45-2000**	**Medido**	**DGNTI-COPANIT 45-2000**	**Medido**	**DGNTI-COPANIT 45-2000**
1	0,0746	**1,270**	0,0783	**1,270**	0,0320	**3,560**
1,25	0,0819	**1,270**	0,0732	**1,270**	0,0320	**3,180**
1,6	0,107	**1,270**	0,102	**1,270**	0,0396	**2,820**
2	0,103	**1,270**	0,130	**1,270**	0,0510	**2,510**
2,5	0,108	**1,580**	0,130	**1,580**	0,0648	**2,220**

Frecuencia media de la banda terciaria (Hz)	Aceleración en X (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos		Aceleración en Y (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos		Aceleración en Z (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos	
	Medido	DGNTI-COPANIT 45-2000	Medido	DGNTI-COPANIT 45-2000	Medido	DGNTI-COPANIT 45-2000
3,15	0,125	**2,010**	0,117	**2,010**	0,0997	**1,980**
4	0,161	**2,540**	0,155	**2,540**	0,151	**1,780**
5	0,182	**3,170**	0,171	**3,170**	0,251	**1,780**
6,3	0,145	**4,010**	0,108	**4,010**	0,0739	**1,780**
8	0,144	**5,090**	0,0849	**5,090**	0,112	**1,780**
10	0,133	**6,330**	0,111	**6,330**	0,223	**2,260**
12,5	0,121	**7,910**	0,125	**7,910**	0,136	**2,830**
16	0,0909	**10,17**	0,110	**10,17**	0,146	**3,560**
20	0,0951	**12,66**	0,149	**12,66**	0,108	**4,520**
25	0,107	**15,83**	0,0967	**15,83**	0,0681	**5,650**
31,5	0,139	**20,07**	0,103	**20,07**	0,0993	**7,080**
40	0,0921	**25,44**	0,0966	**25,44**	0,0907	**9,040**
50	0,145	**31,65**	0,171	**31,65**	0,0616	**11,31**
63	0,100	**40,13**	0,0923	**40,13**	0,0441	**14,14**
80	0,0793	**50,87**	0,0688	**50,87**	0,0190	**17,81**

Fuente: CODESA, 2017.



Imágenes 2.7.10 y 2.7.11. Monitoreo de vibración en Villas de Punta Rincón - Punto 2 – excavadora hidráulica (994759 N/ 533235 E)

Sector 1 - TMF – Punto 1

En la tabla 2.7.8 se observa que los valores obtenidos en la medición realizada en el Sector 1 - TMF – Punto 1, al trabajador Blaner Ruíz - operador de la compactadora (ver imágenes 2.7.12 y 2.7.13), se encuentran por debajo de los valores normados en el Reglamento Técnico de Referencia.

Tabla 2.7.8. Resultado del Monitoreo de Vibraciones en el Sector 1 - TMF – Punto 1

Frecuencia media de la banda terciaria (Hz)	**Aceleración en X (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos**		**Aceleración en Y (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos**		**Aceleración en Z (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos**	
	Medido	**DGNTI-COPANIT 45-2000**	**Medido**	**DGNTI-COPANIT 45-2000**	**Medido**	**DGNTI-COPANIT 45-2000**
1	0,114	**1,270**	0,173	**1,270**	0,114	**3,560**
1,25	0,116	**1,270**	0,169	**1,270**	0,113	**3,180**
1,6	0,0728	**1,270**	0,0993	**1,270**	0,149	**2,820**
2	0,0664	**1,270**	0,0852	**1,270**	0,119	**2,510**
2,5	0,0861	**1,580**	0,110	**1,580**	0,119	**2,220**

Frecuencia media de la banda terciaria (Hz)	Aceleración en X (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos		Aceleración en Y (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos		Aceleración en Z (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos	
	Medido	DGNTI-COPANIT 45-2000	Medido	DGNTI-COPANIT 45-2000	Medido	DGNTI-COPANIT 45-2000
3,15	0,109	**2,010**	0,141	**2,010**	0,121	**1,980**
4	0,121	**2,540**	0,175	**2,540**	0,162	**1,780**
5	0,117	**3,170**	0,139	**3,170**	0,123	**1,780**
6,3	0,142	**4,010**	0,137	**4,010**	0,116	**1,780**
8	0,103	**5,090**	0,105	**5,090**	0,150	**1,780**
10	0,0626	**6,330**	0,0806	**6,330**	0,144	**2,260**
12,5	0,0803	**7,910**	0,169	**7,910**	0,147	**2,830**
16	0,117	**10,17**	0,166	**10,17**	0,161	**3,560**
20	0,171	**12,66**	0,102	**12,66**	0,141	**4,520**
25	0,401	**15,83**	0,212	**15,83**	0,123	**5,650**
31,5	0,513	**20,07**	0,252	**20,07**	0,122	**7,080**
40	0,0760	**25,44**	0,112	**25,44**	0,0999	**9,040**
50	0,100	**31,65**	0,126	**31,65**	0,0796	**11,31**
63	0,103	**40,13**	0,117	**40,13**	0,0712	**14,14**
80	0,0727	**50,87**	0,117	**50,87**	0,0770	**17,81**

Fuente: CODESA, 2017.



Imágenes 2.7.12 y 2.7.13. Monitoreo de vibración en el Sector 1 - TMF – Punto 1 – compactadora (983006 N/ 537857 E)

Sector 1 - TMF – Punto 2

El monitoreo realizado a Julio Mojica (asiento del operador del tractor de cadenas) en el Sector 1 - TMF – Punto 2, registró valores por debajo de los límites establecidos en el Reglamento Técnico utilizado como referencia (ver tabla 2.7.9 e imágenes 2.7.14 y 2.7.15).

Tabla 2.7.9. Resultado de Monitoreo de Vibraciones en el Sector 1 - TMF – Punto 2

Frecuencia media de la banda terciaria (Hz)	Aceleración en X (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos		Aceleración en Y (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos		Aceleración en Z (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos	
	Medido	**DGNTI-COPANIT 45-2000**	**Medido**	**DGNTI-COPANIT 45-2000**	**Medido**	**DGNTI-COPANIT 45-2000**
1	0,109	**1,270**	0,0787	**1,270**	0,173	**3,560**
1,25	0,0820	**1,270**	0,0779	**1,270**	0,169	**3,180**
1,6	0,0952	**1,270**	0,0930	**1,270**	0,0993	**2,820**
2	0,126	**1,270**	0,123	**1,270**	0,0852	**2,510**
2,5	0,199	**1,580**	0,168	**1,580**	0,110	**2,220**
3,15	0,353	**2,010**	0,244	**2,010**	0,141	**1,980**

Frecuencia media de la banda terciaria (Hz)	Aceleración en X (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos		Aceleración en Y (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos		Aceleración en Z (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos	
	Medido	**DGNTI-COPANIT 45-2000**	**Medido**	**DGNTI-COPANIT 45-2000**	**Medido**	**DGNTI-COPANIT 45-2000**
4	0,379	**2,540**	0,286	**2,540**	0,175	**1,780**
5	0,231	**3,170**	0,276	**3,170**	0,139	**1,780**
6,3	0,240	**4,010**	0,321	**4,010**	0,137	**1,780**
8	0,336	**5,090**	0,552	**5,090**	0,105	**1,780**
10	0,412	**6,330**	0,535	**6,330**	0,0806	**2,260**
12,5	0,324	**7,910**	0,373	**7,910**	0,169	**2,830**
16	0,390	**10,17**	0,272	**10,17**	0,166	**3,560**
20	0,562	**12,66**	0,272	**12,66**	0,102	**4,520**
25	0,577	**15,83**	0,411	**15,83**	0,212	**5,650**
31,5	0,440	**20,07**	0,352	**20,07**	0,252	**7,080**
40	0,350	**25,44**	0,486	**25,44**	0,112	**9,040**
50	0,264	**31,65**	0,342	**31,65**	0,126	**11,31**
63	0,153	**40,13**	0,215	**40,13**	0,117	**14,14**
80	0,116	**50,87**	0,117	**50,87**	0,117	**17,81**

Fuente: CODESA, 2017.



Imágenes 2.7.14 y 2.7.15. Monitoreo de vibración en el Sector 1 - TMF – Punto 2 – tractor de cadenas (983006 N/ 537847 E)

Botadero 9 – TMF

El monitoreo realizado a Joel Hidalgo (asiento del operador del tractor de cadenas) en el Botadero 9 - TMF, registró valores por debajo de los límites establecidos en el Reglamento Técnico utilizado como referencia (ver tabla 2.7.10 e imágenes 2.7.16 y 2.7.17).

Tabla 2.7.10. Resultado de Monitoreo de Vibraciones en el Botadero 9 - TMF

Frecuencia media de la banda terciaria (Hz)	**Aceleración en X (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos**		**Aceleración en Y (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos**		**Aceleración en Z (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos**	
	Medido	**DGNTI-COPANIT 45-2000**	**Medido**	**DGNTI-COPANIT 45-2000**	**Medido**	**DGNTI-COPANIT 45-2000**
1	0,149	**1,270**	0,0881	**1,270**	0,0333	**3,560**
1,25	0,168	**1,270**	0,0950	**1,270**	0,0404	**3,180**
1,6	0,202	**1,270**	0,0979	**1,270**	0,0484	**2,820**
2	0,247	**1,270**	0,110	**1,270**	0,0641	**2,510**
2,5	0,300	**1,580**	0,137	**1,580**	0,0942	**2,220**
3,15	0,344	**2,010**	0,155	**2,010**	0,131	**1,980**

Frecuencia media de la banda terciaria (Hz)	Aceleración en X (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos		Aceleración en Y (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos		Aceleración en Z (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos	
	Medido	DGNTI-COPANIT 45-2000	Medido	DGNTI-COPANIT 45-2000	Medido	DGNTI-COPANIT 45-2000
4	0,337	**2,540**	0,230	**2,540**	0,171	**1,780**
5	0,298	**3,170**	0,139	**3,170**	0,220	**1,780**
6,3	0,300	**4,010**	0,112	**4,010**	0,264	**1,780**
8	0,380	**5,090**	0,146	**5,090**	0,261	**1,780**
10	0,379	**6,330**	0,176	**6,330**	0,183	**2,260**
12,5	0,286	**7,910**	0,210	**7,910**	0,181	**2,830**
16	0,392	**10,17**	0,186	**10,17**	0,202	**3,560**
20	0,450	**12,66**	0,238	**12,66**	0,191	**4,520**
25	0,383	**15,83**	0,161	**15,83**	0,147	**5,650**
31,5	0,356	**20,07**	0,191	**20,07**	0,0896	**7,080**
40	0,260	**25,44**	0,144	**25,44**	0,0543	**9,040**
50	0,327	**31,65**	0,138	**31,65**	0,0437	**11,31**
63	0,183	**40,13**	0,117	**40,13**	0,0229	**14,14**
80	0,134	**50,87**	0,0956	**50,87**	0,0217	**17,81**

Fuente: CODESA, 2017.



Imágenes 2.7.16 y 2.7.17. Monitoreo de vibración en el Botadero 9 - TMF – tractor de cadenas (982526 N/ 537500 E)

Cantera TMF – Punto 1

Los niveles de vibraciones monitoreados al operador de la perforadora, Ceferino Sánchez, en la Cantera TMF – Punto 1 se encuentran por debajo del valor máximo establecido en Reglamento Técnico Nº DGNTI-COPANIT-45-2000 (ver tabla 2.7.11 e imágenes 2.7.18 y 2.7.19).

Tabla 2.7.11. Resultado de Monitoreo de Vibraciones en la Cantera TMF – Punto 1

Frecuencia media de la banda terciaria (Hz)	Aceleración en X (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos		Aceleración en Y (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos		Aceleración en Z (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos	
	Medido	**DGNTI-COPANIT 45-2000**	**Medido**	**DGNTI-COPANIT 45-2000**	**Medido**	**DGNTI-COPANIT 45-2000**
1	0,00863	**1,270**	0,0337	**1,270**	0,00666	**3,560**
1,25	0,00689	**1,270**	0,0284	**1,270**	0,00546	**3,180**
1,6	0,00667	**1,270**	0,0265	**1,270**	0,00606	**2,820**
2	0,00789	**1,270**	0,0337	**1,270**	0,00695	**2,510**
2,5	0,0102	**1,580**	0,0394	**1,580**	0,00579	**2,220**
3,15	0,0181	**2,010**	0,0552	**2,010**	0,00660	**1,980**

Frecuencia media de la banda terciaria (Hz)	Aceleración en X (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos		Aceleración en Y (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos		Aceleración en Z (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos	
	Medido	DGNTI-COPANIT 45-2000	Medido	DGNTI-COPANIT 45-2000	Medido	DGNTI-COPANIT 45-2000
4	0,0198	**2,540**	0,0530	**2,540**	0,00929	**1,780**
5	0,0226	**3,170**	0,0743	**3,170**	0,0137	**1,780**
6,3	0,0159	**4,010**	0,0849	**4,010**	0,0154	**1,780**
8	0,0178	**5,090**	0,0623	**5,090**	0,0152	**1,780**
10	0,0109	**6,330**	0,0301	**6,330**	0,0107	**2,260**
12,5	0,0183	**7,910**	0,0393	**7,910**	0,0134	**2,830**
16	0,0430	**10,17**	0,0852	**10,17**	0,0330	**3,560**
20	0,0733	**12,66**	0,135	**12,66**	0,0420	**4,520**
25	0,0376	**15,83**	0,130	**15,83**	0,0259	**5,650**
31,5	0,0260	**20,07**	0,0777	**20,07**	0,0271	**7,080**
40	0,0567	**25,44**	0,0671	**25,44**	0,0756	**9,040**
50	0,0266	**31,65**	0,0308	**31,65**	0,00967	**11,31**
63	0,0311	**40,13**	0,0334	**40,13**	0,00910	**14,14**
80	0,0327	**50,87**	0,0292	**50,87**	0,0112	**17,81**

Fuente: CODESA, 2017.



Imágenes 2.7.18 y 2.7.19. Monitoreo de vibración en la Cantera TMF – Punto 1 – perforadora (982402 N/ 537040 E)

Cantera TMF – Punto 2

En la tabla 2.7.12 se observa que los valores obtenidos en la medición realizada en el área de la Cantera TMF – Punto 2, al trabajador Rodrigo Camargo - operador del tractor de cadenas (ver imágenes 2.7.20 y 2.7.21), se encuentran por debajo de los valores normados en el Reglamento Técnico de Referencia.

Tabla 2.7.12. Resultado de Monitoreo de Vibraciones en la Cantera TMF – Punto 2

Frecuencia media de la banda terciaria (Hz)	Aceleración en X (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos		Aceleración en Y (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos		Aceleración en Z (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos	
	Medido	**DGNTI-COPANIT 45-2000**	**Medido**	**DGNTI-COPANIT 45-2000**	**Medido**	**DGNTI-COPANIT 45-2000**
1	0,0633	**1,270**	0,136	**1,270**	0,0501	**3,560**
1,25	0,0988	**1,270**	0,150	**1,270**	0,0761	**3,180**
1,6	0,142	**1,270**	0,146	**1,270**	0,102	**2,820**
2	0,167	**1,270**	0,174	**1,270**	0,144	**2,510**
2,5	0,220	**1,580**	0,207	**1,580**	0,229	**2,220**

Frecuencia media de la banda terciaria (Hz)	Aceleración en X (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos		Aceleración en Y (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos		Aceleración en Z (m/s^2) Periodo de Monitoreo 15 minutos	
	Medido	**DGNTI-COPANIT 45-2000**	**Medido**	**DGNTI-COPANIT 45-2000**	**Medido**	**DGNTI-COPANIT 45-2000**
3,15	0,220	**2,010**	0,218	**2,010**	0,280	**1,980**
4	0,212	**2,540**	0,196	**2,540**	0,334	**1,780**
5	0,250	**3,170**	0,144	**3,170**	0,332	**1,780**
6,3	0,523	**4,010**	0,146	**4,010**	0,354	**1,780**
8	0,895	**5,090**	0,224	**5,090**	0,284	**1,780**
10	0,509	**6,330**	0,274	**6,330**	0,276	**2,260**
12,5	0,300	**7,910**	0,158	**7,910**	0,291	**2,830**
16	0,187	**10,17**	0,142	**10,17**	0,252	**3,560**
20	0,175	**12,66**	0,240	**12,66**	0,164	**4,520**
25	0,340	**15,83**	0,344	**15,83**	0,113	**5,650**
31,5	0,622	**20,07**	0,548	**20,07**	0,133	**7,080**
40	0,623	**25,44**	0,449	**25,44**	0,0973	**9,040**
50	0,294	**31,65**	0,383	**31,65**	0,0890	**11,31**
63	0,150	**40,13**	0,239	**40,13**	0,0494	**14,14**
80	0,0793	**50,87**	0,153	**50,87**	0,0187	**17,81**

Fuente: CODESA, 2017.



Imágenes 2.7.20 y 2.7.21. Monitoreo de vibración en Cantera TMF –
Punto 2 – tractor de cadenas (982342 N/ 536809 E)

2.7.7 Conclusión

Los valores medidos en las direcciones espaciales X, Y y Z a los trabajadores expuestos a vibraciones, de las diferentes áreas del Proyecto "Mina de Cobre Panamá" cumplen con el límite máximo establecido en el Reglamento Técnico DGNTI[5]-COPANIT[6] 45 - 2000; por lo tanto, se concluye que las actividades que realizan los trabajadores no afectan su salud.

2.7.8. Recomendaciones

- Comunicar a los trabajadores al momento de iniciar la relación obrero patronal, sobre las posibles alteraciones de la salud, debido a la exposición de vibraciones en el área de trabajo.
- Mantener el monitoreo de los niveles de vibraciones de las maquinarias que se encuentran en el Proyecto.

[5] DGNTI: Dirección General de Normas y Tecnología Industrial
[6] COPANIT: Comisión Panameña de Normas Industriales y Técnicas

2.7.9. Bibliografía

ISO (Organización Internacional de Normalización). 1997. Norma ISO 2631-1:1997 Vibraciones y choques mecánicos. Guía para la estimación de la exposición de los individuos a vibraciones globales del cuerpo. Parte 1: Requerimientos generales.

MICI (Ministerio de Comercio e Industrias). 2000. Reglamento Técnico DGNTI-COPANIT 45. Higiene y Seguridad Industrial. Condiciones de Higiene y Seguridad en Ambientes de Trabajo donde se generen Vibraciones. República de Panamá. Gaceta Oficial 24163, miércoles 18 de octubre de 2000. pp. 8-18. Disponible en: http://www.cnpml.org.pa/cnpml/leyes_normas/copanit_45_2000_vibraciones.pdf .

OIT (Organización Internacional del Trabajo). 2001. Enciclopedia de Salud y Seguridad en el Trabajo de la OIT. Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales de España. Tercera Edición, pp. 50.1-50.17. Disponible en: http://www.insht.es/InshtWeb/Contenidos/Documentacion/TextosOnline/EnciclopediaOIT/tomo2/50.pdf

Pichardo, G. & Jiménez, M. 2007. Vibraciones y Salud en el trabajo. Revisión Bibliográfica. México. 16 p. Disponible en: http://exposicionesvirtuales.com/so_images/7597/vibraciones.pdf

Anexos

Anexo 2.7.1. Data generada por el equipo durante las mediciones

18-4-17

Flotation - Planta de Procesos

X

Global results

Data	Value	Unit
Spectrum		
0.8Hz	6.18E-2	m/s²
1Hz	8.30E-2	m/s²
1.25Hz	8.64E-2	m/s²
1.6Hz	0.132	m/s²
2Hz	0.174	m/s²
2.5Hz	0.198	m/s²
3.15Hz	0.210	m/s²
4Hz	0.187	m/s²
5Hz	0.152	m/s²
6.3Hz	0.125	m/s²
8Hz	0.147	m/s²
10Hz	0.136	m/s²
12.5Hz	0.101	m/s²
16Hz	8.43E-2	m/s²
20Hz	7.02E-2	m/s²
25Hz	6.88E-2	m/s²
31.5Hz	0.127	m/s²
40Hz	8.02E-2	m/s²
50Hz	0.103	m/s²
63Hz	0.109	m/s²
80Hz	7.45E-2	m/s²
100Hz	7.86E-2	m/s²
125Hz	8.52E-2	m/s²
160Hz	8.24E-2	m/s²
200Hz	6.26E-2	m/s²
250Hz	5.19E-2	m/s²

Y

Global results

Data	Value	Unit
Spectrum		
0.8Hz	7.50E-2	m/s²
1Hz	5.98E-2	m/s²
1.25Hz	8.88E-2	m/s²
1.6Hz	0.134	m/s²
2Hz	0.105	m/s²
2.5Hz	0.140	m/s²
3.15Hz	0.112	m/s²
4Hz	0.125	m/s²
5Hz	0.167	m/s²
6.3Hz	0.198	m/s²
8Hz	9.76E-2	m/s²
10Hz	8.16E-2	m/s²
12.5Hz	0.115	m/s²
16Hz	0.122	m/s²
20Hz	0.174	m/s²
25Hz	0.116	m/s²
31.5Hz	9.24E-2	m/s²
40Hz	6.72E-2	m/s²
50Hz	6.90E-2	m/s²
63Hz	6.04E-2	m/s²
80Hz	5.45E-2	m/s²
100Hz	5.82E-2	m/s²
125Hz	5.54E-2	m/s²
160Hz	5.24E-2	m/s²
200Hz	5.35E-2	m/s²

Z

Global results

Data	Value	Unit
Spectrum		
0.8Hz	1.16E-2	m/s²
1Hz	1.51E-2	m/s²
1.25Hz	2.45E-2	m/s²
1.6Hz	3.65E-2	m/s²
2Hz	4.64E-2	m/s²
2.5Hz	7.36E-2	m/s²
3.15Hz	7.94E-2	m/s²
4Hz	6.89E-2	m/s²
5Hz	6.05E-2	m/s²
6.3Hz	7.07E-2	m/s²
8Hz	7.32E-2	m/s²
10Hz	8.28E-2	m/s²
12.5Hz	0.104	m/s²
16Hz	0.105	m/s²
20Hz	0.103	m/s²
25Hz	6.10E-2	m/s²
31.5Hz	5.77E-2	m/s²
40Hz	4.11E-2	m/s²
50Hz	3.38E-2	m/s²
63Hz	4.51E-2	m/s²
80Hz	2.06E-2	m/s²
100Hz	2.16E-2	m/s²
125Hz	1.78E-2	m/s²
160Hz	1.62E-2	m/s²

Planta de Concreto - Mina

X

Global results

Data	Value	Unit
Spectrum		
0.8Hz	1.16E-2	m/s²
1Hz	1.51E-2	m/s²
1.25Hz	2.45E-2	m/s²
1.6Hz	3.65E-2	m/s²
2Hz	4.64E-2	m/s²
2.5Hz	7.36E-2	m/s²
3.15Hz	7.94E-2	m/s²
4Hz	6.89E-2	m/s²
5Hz	6.05E-2	m/s²
6.3Hz	7.07E-2	m/s²
8Hz	7.32E-2	m/s²
10Hz	8.28E-2	m/s²
12.5Hz	0.104	m/s²
16Hz	0.105	m/s²
20Hz	0.103	m/s²
25Hz	6.10E-2	m/s²
31.5Hz	5.77E-2	m/s²
40Hz	4.11E-2	m/s²
50Hz	3.38E-2	m/s²
63Hz	4.51E-2	m/s²
80Hz	2.06E-2	m/s²
100Hz	2.16E-2	m/s²
125Hz	1.78E-2	m/s²
160Hz	1.62E-2	m/s²

Y

Global results

Data	Value	Unit
Spectrum		
0.8Hz	9.02E-3	m/s²
1Hz	8.84E-3	m/s²
1.25Hz	7.70E-3	m/s²
1.6Hz	1.12E-2	m/s²
2Hz	1.27E-2	m/s²
2.5Hz	1.50E-2	m/s²
3.15Hz	1.46E-2	m/s²
4Hz	1.57E-2	m/s²
5Hz	1.76E-2	m/s²
6.3Hz	1.83E-2	m/s²
8Hz	1.65E-2	m/s²
10Hz	1.97E-2	m/s²
12.5Hz	2.83E-2	m/s²
16Hz	4.54E-2	m/s²
20Hz	4.57E-2	m/s²
25Hz	3.29E-2	m/s²
31.5Hz	2.80E-2	m/s²
40Hz	2.54E-2	m/s²
50Hz	1.98E-2	m/s²
63Hz	2.60E-2	m/s²
80Hz	2.46E-2	m/s²

Z

Global results

Data	Value	Unit
Spectrum		
0.8Hz	6.29E-3	m/s²
1Hz	7.65E-3	m/s²
1.25Hz	6.78E-3	m/s²
1.6Hz	8.78E-3	m/s²
2Hz	1.17E-2	m/s²
2.5Hz	1.89E-2	m/s²
3.15Hz	1.75E-2	m/s²
4Hz	1.53E-2	m/s²
5Hz	1.47E-2	m/s²
6.3Hz	1.60E-2	m/s²
8Hz	1.97E-2	m/s²
10Hz	2.52E-2	m/s²
12.5Hz	2.56E-2	m/s²
16Hz	3.81E-2	m/s²
20Hz	9.17E-2	m/s²
25Hz	4.68E-2	m/s²
31.5Hz	2.05E-2	m/s²
40Hz	1.66E-2	m/s²
50Hz	1.43E-2	m/s²
63Hz	1.20E-2	m/s²
80Hz	9.11E-3	m/s²
100Hz	1.02E-2	m/s²
125Hz	1.01E-2	m/s²
160Hz	9.48E-3	m/s²

Pylon Conveyor – Planta de Procesos

X

Global results

Data	Value	Unit
Spectrum		
0.8Hz	7.13E-2	m/s²
1Hz	6.94E-2	m/s²
1.25Hz	9.46E-2	m/s²
1.6Hz	0.121	m/s²
2Hz	0.149	m/s²
2.5Hz	0.206	m/s²
3.15Hz	0.229	m/s²
4Hz	0.209	m/s²
5Hz	0.177	m/s²
6.3Hz	0.184	m/s²
8Hz	0.239	m/s²
10Hz	0.199	m/s²
12.5Hz	0.156	m/s²
16Hz	0.119	m/s²
20Hz	0.117	m/s²
25Hz	0.156	m/s²
31.5Hz	0.183	m/s²
40Hz	0.121	m/s²
50Hz	0.163	m/s²
63Hz	0.161	m/s²
80Hz	0.113	m/s²
100Hz	0.105	m/s²
125Hz	9.89E-2	m/s²

Y

Global results

Data	Value	Unit
Spectrum		
0.8Hz	4.78E-2	m/s²
1Hz	6.73E-2	m/s²
1.25Hz	6.39E-2	m/s²
1.6Hz	0.101	m/s²
2Hz	0.112	m/s²
2.5Hz	0.126	m/s²
3.15Hz	0.129	m/s²
4Hz	0.101	m/s²
5Hz	0.141	m/s²
6.3Hz	0.124	m/s²
8Hz	5.11E-2	m/s²
10Hz	0.106	m/s²
12.5Hz	0.175	m/s²
16Hz	0.207	m/s²
20Hz	0.148	m/s²
25Hz	0.104	m/s²
31.5Hz	8.87E-2	m/s²
40Hz	7.96E-2	m/s²
50Hz	6.94E-2	m/s²
63Hz	7.36E-2	m/s²
80Hz	6.14E-2	m/s²
100Hz	5.60E-2	m/s²
125Hz	6.65E-2	m/s²
160Hz	6.82E-2	m/s²
200Hz	7.74E-2	m/s²
250Hz	7.34E-2	m/s²
315Hz	4.72E-2	m/s²

Z

Global results

Data	Value	Unit
Spectrum		
0.8Hz	6.98E-3	m/s²
1Hz	7.03E-3	m/s²
1.25Hz	5.90E-3	m/s²
1.6Hz	8.12E-3	m/s²
2Hz	9.06E-3	m/s²
2.5Hz	1.01E-2	m/s²
3.15Hz	1.16E-2	m/s²
4Hz	1.13E-2	m/s²
5Hz	1.10E-2	m/s²
6.3Hz	1.01E-2	m/s²
8Hz	1.53E-2	m/s²
10Hz	1.48E-2	m/s²
12.5Hz	2.05E-2	m/s²
16Hz	2.57E-2	m/s²
20Hz	6.42E-2	m/s²
25Hz	2.78E-2	m/s²
31.5Hz	1.42E-2	m/s²
40Hz	1.86E-2	m/s²
50Hz	1.98E-2	m/s²
63Hz	3.06E-2	m/s²
80Hz	2.51E-2	m/s²
100Hz	1.75E-2	m/s²
125Hz	1.77E-2	m/s²
160Hz	3.23E-2	m/s²

19-4-17

Villas de Punta Rincón - Punto 1 (tractor de cadenas)

X

Global results

Data	Value	Unit
Spectrum		
0.8Hz	9.72E-2	m/s²
1Hz	7.90E-2	m/s²
1.25Hz	7.18E-2	m/s²
1.6Hz	6.22E-2	m/s²
2Hz	6.89E-2	m/s²
2.5Hz	8.80E-2	m/s²
3.15Hz	0.110	m/s²
4Hz	0.112	m/s²
5Hz	7.50E-2	m/s²
6.3Hz	0.120	m/s²
8Hz	0.210	m/s²
10Hz	0.125	m/s²
12.5Hz	0.175	m/s²
16Hz	0.226	m/s²
20Hz	0.125	m/s²
25Hz	0.186	m/s²
31.5Hz	0.260	m/s²
40Hz	0.203	m/s²
50Hz	0.164	m/s²
63Hz	9.55E-2	m/s²
80Hz	5.33E-2	m/s²
100Hz	3.96E-2	m/s²
125Hz	2.91E-2	m/s²

Y

Global results

Data	Value	Unit
Spectrum		
0.8Hz	4.28E-2	m/s²
1Hz	4.76E-2	m/s²
1.25Hz	4.72E-2	m/s²
1.6Hz	5.38E-2	m/s²
2Hz	6.58E-2	m/s²
2.5Hz	9.11E-2	m/s²
3.15Hz	0.114	m/s²
4Hz	0.133	m/s²
5Hz	0.109	m/s²
6.3Hz	0.195	m/s²
8Hz	0.457	m/s²
10Hz	0.369	m/s²
12.5Hz	0.415	m/s²
16Hz	0.346	m/s²
20Hz	0.142	m/s²
25Hz	0.205	m/s²
31.5Hz	0.232	m/s²
40Hz	0.304	m/s²
50Hz	0.197	m/s²
63Hz	5.11E-2	m/s²
80Hz	5.42E-2	m/s²
100Hz	4.14E-2	m/s²
125Hz	3.19E-2	m/s²

Z

Global results

Data	Value	Unit
Spectrum		
0.8Hz	3.07E-2	m/s²
1Hz	3.26E-2	m/s²
1.25Hz	3.54E-2	m/s²
1.6Hz	4.57E-2	m/s²
2Hz	6.67E-2	m/s²
2.5Hz	9.74E-2	m/s²
3.15Hz	0.137	m/s²
4Hz	0.137	m/s²
5Hz	0.117	m/s²
6.3Hz	0.168	m/s²
8Hz	0.234	m/s²
10Hz	0.174	m/s²
12.5Hz	0.215	m/s²
16Hz	0.231	m/s²
20Hz	0.122	m/s²
25Hz	0.113	m/s²
31.5Hz	8.81E-2	m/s²
40Hz	6.55E-2	m/s²
50Hz	6.69E-2	m/s²
63Hz	4.73E-2	m/s²
80Hz	2.21E-2	m/s²
100Hz	1.44E-2	m/s²
125Hz	1.43E-2	m/s²
160Hz	1.43E-2	m/s²
200Hz	1.62E-2	m/s²
250Hz	1.44E-2	m/s²
315Hz	1.29E-2	m/s²

Villas de Punta Rincón - Punto 2 (excavadora hidráulica)

Data	X – Value	X – Unit	Y – Value	Y – Unit	Z – Value	Z – Unit
Spectrum						
0.8Hz	8.55E-2	m/s²	6.62E-2	m/s²	2.79E-2	m/s²
1Hz	7.46E-2	m/s²	7.83E-2	m/s²	3.20E-2	m/s²
1.25Hz	8.19E-2	m/s²	7.32E-2	m/s²	3.20E-2	m/s²
1.6Hz	0.107	m/s²	0.102	m/s²	3.96E-2	m/s²
2Hz	0.103	m/s²	0.130	m/s²	5.10E-2	m/s²
2.5Hz	0.108	m/s²	0.130	m/s²	6.48E-2	m/s²
3.15Hz	0.125	m/s²	0.117	m/s²	9.97E-2	m/s²
4Hz	0.161	m/s²	0.155	m/s²	0.151	m/s²
5Hz	0.182	m/s²	0.171	m/s²	0.251	m/s²
6.3Hz	0.145	m/s²	0.108	m/s²	7.39E-2	m/s²
8Hz	0.144	m/s²	8.49E-2	m/s²	0.112	m/s²
10Hz	0.133	m/s²	0.111	m/s²	0.223	m/s²
12.5Hz	0.121	m/s²	0.125	m/s²	0.136	m/s²
16Hz	9.09E-2	m/s²	0.110	m/s²	0.146	m/s²
20Hz	9.51E-2	m/s²	0.149	m/s²	0.108	m/s²
25Hz	0.107	m/s²	9.67E-2	m/s²	6.81E-2	m/s²
31.5Hz	0.139	m/s²	0.103	m/s²	9.93E-2	m/s²
40Hz	9.21E-2	m/s²	9.66E-2	m/s²	9.07E-2	m/s²
50Hz	0.145	m/s²	0.171	m/s²	6.16E-2	m/s²
63Hz	1.00E-1	m/s²	9.23E-2	m/s²	4.41E-2	m/s²
80Hz	7.93E-2	m/s²	6.88E-2	m/s²	1.90E-2	m/s²
100Hz	7.01E-2	m/s²	6.73E-2	m/s²	1.38E-2	m/s²
125Hz	4.82E-2	m/s²	5.38E-2	m/s²	1.30E-2	m/s²
160Hz	4.09E-2	m/s²	3.43E-2	m/s²	1.22E-2	m/s²
200Hz	2.83E-2	m/s²	2.95E-2	m/s²	1.22E-2	m/s²
250Hz	2.89E-2	m/s²	3.05E-2	m/s²	1.24E-2	m/s²
315Hz			2.03E-2	m/s²		

20-4-17

Sector 1 - TMF – Punto 1 (compactadora)

Data	X – Value	X – Unit	Y – Value	Y – Unit	Z – Value	Z – Unit
Spectrum						
0.8Hz	8.34E-2	m/s²	0.118	m/s²	8.89E-2	m/s²
1Hz	0.114	m/s²	0.173	m/s²	0.114	m/s²
1.25Hz	0.116	m/s²	0.169	m/s²	0.113	m/s²
1.6Hz	7.28E-2	m/s²	9.93E-2	m/s²	0.149	m/s²
2Hz	6.64E-2	m/s²	8.52E-2	m/s²	0.119	m/s²
2.5Hz	8.61E-2	m/s²	0.110	m/s²	0.119	m/s²
3.15Hz	0.109	m/s²	0.141	m/s²	0.121	m/s²
4Hz	0.121	m/s²	0.175	m/s²	0.162	m/s²
5Hz	0.117	m/s²	0.139	m/s²	0.123	m/s²
6.3Hz	0.142	m/s²	0.137	m/s²	0.116	m/s²
8Hz	0.103	m/s²	0.105	m/s²	0.150	m/s²
10Hz	6.26E-2	m/s²	8.06E-2	m/s²	0.144	m/s²
12.5Hz	8.03E-2	m/s²	0.169	m/s²	0.147	m/s²
16Hz	0.117	m/s²	0.166	m/s²	0.161	m/s²
20Hz	0.171	m/s²	0.102	m/s²	0.141	m/s²
25Hz	0.401	m/s²	0.212	m/s²	0.123	m/s²
31.5Hz	0.513	m/s²	0.252	m/s²	0.122	m/s²
40Hz	7.60E-2	m/s²	0.112	m/s²	9.99E-2	m/s²
50Hz	0.100	m/s²	0.126	m/s²	7.96E-2	m/s²
63Hz	0.103	m/s²	0.117	m/s²	7.12E-2	m/s²
80Hz	7.27E-2	m/s²	0.117	m/s²	7.70E-2	m/s²
100Hz	4.17E-2	m/s²	6.19E-2	m/s²	6.72E-2	m/s²
125Hz	4.25E-2	m/s²	5.38E-2	m/s²	6.29E-2	m/s²
160Hz	3.54E-2	m/s²	5.93E-2	m/s²	6.17E-2	m/s²
200Hz	8.10E-2	m/s²	5.28E-2	m/s²	5.73E-2	m/s²
250Hz	1.79E-2	m/s²	1.93E-2	m/s²	4.21E-2	m/s²
315Hz			1.59E-2	m/s²	3.70E-2	m/s²

Sector 1 - TMF – Punto 2 (tractor de cadenas)

X

Global results

Data	Value	Unit
Spectrum		
0.8Hz	0.133	m/s^2
1Hz	0.109	m/s^2
1.25Hz	8.20E-2	m/s^2
1.6Hz	9.52E-2	m/s^2
2Hz	0.126	m/s^2
2.5Hz	0.199	m/s^2
3.15Hz	0.353	m/s^2
4Hz	0.379	m/s^2
5Hz	0.231	m/s^2
6.3Hz	0.240	m/s^2
8Hz	0.336	m/s^2
10Hz	0.412	m/s^2
12.5Hz	0.324	m/s^2
16Hz	0.390	m/s^2
20Hz	0.562	m/s^2
25Hz	0.577	m/s^2
31.5Hz	0.440	m/s^2
40Hz	0.350	m/s^2
50Hz	0.264	m/s^2
63Hz	0.153	m/s^2
80Hz	0.116	m/s^2
100Hz	5.91E-2	m/s^2
125Hz	4.61E-2	m/s^2
160Hz	3.66E-2	m/s^2
200Hz	2.92E-2	m/s^2
250Hz	2.77E-2	m/s^2
315Hz	1.88E-2	m/s^2

Y

Global results

Data	Value	Unit
Spectrum		
0.8Hz	7.33E-2	m/s^2
1Hz	7.87E-2	m/s^2
1.25Hz	7.79E-2	m/s^2
1.6Hz	9.30E-2	m/s^2
2Hz	0.123	m/s^2
2.5Hz	0.168	m/s^2
3.15Hz	0.244	m/s^2
4Hz	0.286	m/s^2
5Hz	0.276	m/s^2
6.3Hz	0.321	m/s^2
8Hz	0.552	m/s^2
10Hz	0.535	m/s^2
12.5Hz	0.373	m/s^2
16Hz	0.272	m/s^2
20Hz	0.272	m/s^2
25Hz	0.411	m/s^2
31.5Hz	0.352	m/s^2
40Hz	0.486	m/s^2
50Hz	0.342	m/s^2
63Hz	0.215	m/s^2
80Hz	0.117	m/s^2
100Hz	5.02E-2	m/s^2
125Hz	3.78E-2	m/s^2

Z

Global results

Data	Value	Unit
Spectrum		
0.8Hz	0.118	m/s^2
1Hz	0.173	m/s^2
1.25Hz	0.169	m/s^2
1.6Hz	9.93E-2	m/s^2
2Hz	8.52E-2	m/s^2
2.5Hz	0.110	m/s^2
3.15Hz	0.141	m/s^2
4Hz	0.175	m/s^2
5Hz	0.139	m/s^2
6.3Hz	0.137	m/s^2
8Hz	0.105	m/s^2
10Hz	8.06E-2	m/s^2
12.5Hz	0.169	m/s^2
16Hz	0.166	m/s^2
20Hz	0.102	m/s^2
25Hz	0.212	m/s^2
31.5Hz	0.252	m/s^2
40Hz	0.112	m/s^2
50Hz	0.126	m/s^2
63Hz	0.117	m/s^2
80Hz	0.117	m/s^2
100Hz	6.19E-2	m/s^2
125Hz	5.38E-2	m/s^2
160Hz	5.93E-2	m/s^2
200Hz	5.28E-2	m/s^2
250Hz	1.93E-2	m/s^2
315Hz	1.59E-2	m/s^2

Botadero 9 – TMF (tractor de cadenas)

X

Global results

Data	Value	Unit
Spectrum		
0.8Hz	0.157	m/s^2
1Hz	0.149	m/s^2
1.25Hz	0.168	m/s^2
1.6Hz	0.202	m/s^2
2Hz	0.247	m/s^2
2.5Hz	0.300	m/s^2
3.15Hz	0.344	m/s^2
4Hz	0.337	m/s^2
5Hz	0.298	m/s^2
6.3Hz	0.300	m/s^2
8Hz	0.380	m/s^2
10Hz	0.379	m/s^2
12.5Hz	0.286	m/s^2
16Hz	0.392	m/s^2
20Hz	0.450	m/s^2
25Hz	0.383	m/s^2
31.5Hz	0.356	m/s^2
40Hz	0.260	m/s^2
50Hz	0.327	m/s^2
63Hz	0.183	m/s^2
80Hz	0.134	m/s^2
100Hz	0.117	m/s^2
125Hz	0.117	m/s^2
160Hz	9.27E-2	m/s^2

Y

Global results

Data	Value	Unit
Spectrum		
0.8Hz	5.66E-2	m/s^2
1Hz	8.81E-2	m/s^2
1.25Hz	9.50E-2	m/s^2
1.6Hz	9.79E-2	m/s^2
2Hz	0.110	m/s^2
2.5Hz	0.137	m/s^2
3.15Hz	0.155	m/s^2
4Hz	0.230	m/s^2
5Hz	0.139	m/s^2
6.3Hz	0.112	m/s^2
8Hz	0.146	m/s^2
10Hz	0.176	m/s^2
12.5Hz	0.210	m/s^2
16Hz	0.186	m/s^2
20Hz	0.238	m/s^2
25Hz	0.161	m/s^2
31.5Hz	0.191	m/s^2
40Hz	0.144	m/s^2
50Hz	0.138	m/s^2
63Hz	0.117	m/s^2
80Hz	9.56E-2	m/s^2
100Hz	8.28E-2	m/s^2
125Hz	8.07E-2	m/s^2
160Hz	6.94E-2	m/s^2

Z

Global results

Data	Value	Unit
Spectrum		
0.8Hz	2.99E-2	m/s^2
1Hz	3.33E-2	m/s^2
1.25Hz	4.04E-2	m/s^2
1.6Hz	4.84E-2	m/s^2
2Hz	6.41E-2	m/s^2
2.5Hz	9.42E-2	m/s^2
3.15Hz	0.131	m/s^2
4Hz	0.171	m/s^2
5Hz	0.220	m/s^2
6.3Hz	0.264	m/s^2
8Hz	0.261	m/s^2
10Hz	0.183	m/s^2
12.5Hz	0.181	m/s^2
16Hz	0.202	m/s^2
20Hz	0.191	m/s^2
25Hz	0.147	m/s^2
31.5Hz	8.96E-2	m/s^2
40Hz	5.43E-2	m/s^2
50Hz	4.37E-2	m/s^2
63Hz	2.29E-2	m/s^2
80Hz	2.17E-2	m/s^2
100Hz	2.05E-2	m/s^2
125Hz	1.76E-2	m/s^2
160Hz	1.45E-2	m/s^2

Cantera TMF – Punto 1 (perforadora)

X

Global results

Data	Value	Unit
Spectrum		
0.8Hz	8.81E-3	m/s²
1Hz	8.63E-3	m/s²
1.25Hz	6.89E-3	m/s²
1.6Hz	6.67E-3	m/s²
2Hz	7.89E-3	m/s²
2.5Hz	1.02E-2	m/s²
3.15Hz	1.81E-2	m/s²
4Hz	1.98E-2	m/s²
5Hz	2.26E-2	m/s²
6.3Hz	1.59E-2	m/s²
8Hz	1.78E-2	m/s²
10Hz	1.09E-2	m/s²
12.5Hz	1.83E-2	m/s²
16Hz	4.30E-2	m/s²
20Hz	7.33E-2	m/s²
25Hz	3.76E-2	m/s²
31.5Hz	2.60E-2	m/s²
40Hz	5.67E-2	m/s²
50Hz	2.66E-2	m/s²
63Hz	3.11E-2	m/s²
80Hz	3.27E-2	m/s²
100Hz	1.37E-2	m/s²
125Hz	1.34E-2	m/s²
160Hz	1.19E-2	m/s²

Y

Global results

Data	Value	Unit
Spectrum		
0.8Hz	2.49E-2	m/s²
1Hz	3.37E-2	m/s²
1.25Hz	2.84E-2	m/s²
1.6Hz	2.65E-2	m/s²
2Hz	3.37E-2	m/s²
2.5Hz	3.94E-2	m/s²
3.15Hz	5.52E-2	m/s²
4Hz	5.30E-2	m/s²
5Hz	7.43E-2	m/s²
6.3Hz	8.49E-2	m/s²
8Hz	6.23E-2	m/s²
10Hz	3.01E-2	m/s²
12.5Hz	3.93E-2	m/s²
16Hz	8.52E-2	m/s²
20Hz	0.135	m/s²
25Hz	0.130	m/s²
31.5Hz	7.77E-2	m/s²
40Hz	6.71E-2	m/s²
50Hz	3.08E-2	m/s²
63Hz	3.34E-2	m/s²
80Hz	2.92E-2	m/s²
100Hz	1.80E-2	m/s²
125Hz	1.99E-2	m/s²
160Hz	1.45E-2	m/s²
200Hz	1.40E-2	m/s²
250Hz	1.47E-2	m/s²
315Hz	1.75E-2	m/s²

Z

Global results

Data	Value	Unit
Spectrum		
0.8Hz	6.25E-3	m/s²
1Hz	6.66E-3	m/s²
1.25Hz	5.46E-3	m/s²
1.6Hz	6.06E-3	m/s²
2Hz	6.95E-3	m/s²
2.5Hz	5.79E-3	m/s²
3.15Hz	6.60E-3	m/s²
4Hz	9.29E-3	m/s²
5Hz	1.37E-2	m/s²
6.3Hz	1.54E-2	m/s²
8Hz	1.52E-2	m/s²
10Hz	1.07E-2	m/s²
12.5Hz	1.34E-2	m/s²
16Hz	3.30E-2	m/s²
20Hz	4.20E-2	m/s²
25Hz	2.59E-2	m/s²
31.5Hz	2.71E-2	m/s²
40Hz	7.56E-2	m/s²
50Hz	9.67E-3	m/s²
63Hz	9.10E-3	m/s²
80Hz	1.12E-2	m/s²

Cantera TMF – Punto 2 (tractor de cadenas)

X

Global results

Data	Value	Unit
Spectrum		
0.8Hz	5.33E-2	m/s²
1Hz	6.33E-2	m/s²
1.25Hz	9.88E-2	m/s²
1.6Hz	0.142	m/s²
2Hz	0.167	m/s²
2.5Hz	0.220	m/s²
3.15Hz	0.220	m/s²
4Hz	0.212	m/s²
5Hz	0.250	m/s²
6.3Hz	0.523	m/s²
8Hz	0.895	m/s²
10Hz	0.509	m/s²
12.5Hz	0.300	m/s²
16Hz	0.187	m/s²
20Hz	0.175	m/s²
25Hz	0.340	m/s²
31.5Hz	0.622	m/s²
40Hz	0.623	m/s²
50Hz	0.294	m/s²
63Hz	0.150	m/s²
80Hz	7.93E-2	m/s²
100Hz	5.24E-2	m/s²
125Hz	4.71E-2	m/s²

Y

Global results

Data	Value	Unit
Spectrum		
0.8Hz	0.134	m/s²
1Hz	0.136	m/s²
1.25Hz	0.150	m/s²
1.6Hz	0.146	m/s²
2Hz	0.174	m/s²
2.5Hz	0.207	m/s²
3.15Hz	0.218	m/s²
4Hz	0.196	m/s²
5Hz	0.144	m/s²
6.3Hz	0.146	m/s²
8Hz	0.224	m/s²
10Hz	0.274	m/s²
12.5Hz	0.158	m/s²
16Hz	0.142	m/s²
20Hz	0.240	m/s²
25Hz	0.344	m/s²
31.5Hz	0.548	m/s²
40Hz	0.449	m/s²
50Hz	0.383	m/s²
63Hz	0.239	m/s²
80Hz	0.153	m/s²
100Hz	0.120	m/s²
125Hz	0.100	m/s²
160Hz	6.76E-2	m/s²
200Hz	4.60E-2	m/s²
250Hz	3.53E-2	m/s²
315Hz	2.52E-2	m/s²

Z

Global results

Data	Value	Unit
Spectrum		
0.8Hz	4.17E-2	m/s²
1Hz	5.01E-2	m/s²
1.25Hz	7.61E-2	m/s²
1.6Hz	0.102	m/s²
2Hz	0.144	m/s²
2.5Hz	0.229	m/s²
3.15Hz	0.280	m/s²
4Hz	0.334	m/s²
5Hz	0.332	m/s²
6.3Hz	0.354	m/s²
8Hz	0.284	m/s²
10Hz	0.276	m/s²
12.5Hz	0.291	m/s²
16Hz	0.252	m/s²
20Hz	0.164	m/s²
25Hz	0.113	m/s²
31.5Hz	0.133	m/s²
40Hz	9.73E-2	m/s²
50Hz	8.90E-2	m/s²
63Hz	4.94E-2	m/s²
80Hz	1.87E-2	m/s²
100Hz	1.31E-2	m/s²
125Hz	1.67E-2	m/s²
160Hz	1.54E-2	m/s²
200Hz	1.53E-2	m/s²
250Hz	1.35E-2	m/s²
315Hz	1.21E-2	m/s²

Anexo 2.7.2. Certificado de calibración del equipo



CALILAB - LABORATORIO DE CALIBRACIÓN Y ENSAYOS
RBC - *REDE BRASILEIRA DE CALIBRAÇÃO*



CERTIFICADO DE CALIBRACIÓN Nº: RBC5-9688-666

1- CLIENTE/ INSTRUMENTO

Fecha de la Calibración: 11/07/2016
Proceso: 16564

Nombre: Corporación de Desarrollo Ambiental S.A.
Dirección: Calle 74 Oeste - Edificio Plaza Aventura, local M-23 El Dorado - Ciudad de Panamá - Panamá

Instrumento:	Vibrómetro	Acelerómetro
Fabricante:	Casella Cel	Casella Cel
Modelo:	Cel 960	Cel-960ACC2
Número de Serie:	20152	20101
Identificación:	EQC 0060	---

2- PATRONES E INSTRUMENTACIÓN

Descripción	**Código**	**Certificado:**	**Emisor:**
Acelerómetro	P172	DIMCI 1697/2013	INMETRO
Sistema de Adquisición	P182	RBC 16/0380	RBC

Amplificador	P187	Sistema de Adquisición	P182
Shaker	P189	Generador (test dinámico)	P128
Generador de Ruido	P206	Termómetro	P161
Convertidor Carga/CCP	P184	Higrómetro	P161

3- INFORMACIONES DE LA CALIBRACIÓN

Procedimiento: IT-943: *Método de calibração de medidor de vibrações de acordo com a norma ISO 16063-21 - Methods for the calibration of vibration and shock transducers - Part 21: Vibration calibration by comparison to a reference transducer.* Respuesta eléctrica de acuerdo con el ISO 8041 - *Human response to vibration - Measuring instrumentation* y/ou com a *ISO 2954 - Mechanical vibration of rotating and reciprocating machinery - Requirements for instruments for measuring vibration severity*, como aplicable.

Características: La respuesta en frecuencia es determinada por la respuesta dinámica por comparación con un acelerómetro patrón. El test es hecho con el acelerómetro instalado en configuración back-to-back en un excitador dinámico. La sensibilidad es determinada en un sistema de adquisición (analisador). El test de linealidad sigue el mismo procedimiento.

Las ponderaciones en frecuencia, como aplicable, son verificadas por medio de señales eléctricos directos en la unidad de medición. Los errores de las indicaciones son mostrados junto con los límites que el estándar establece para la ponderación determinada.

Para esa calibración fue usada una señal de excitación del tipo: ruido de banda ancha y el sensor pegado con cianoacrilato en la configuración correspondiente.

Condiciones ambientales: Temperatura: 22,7 ºC, Humidad Relativa: 49 %. Promedio de la Temperatura del sensor: 23,0 ºC.

Observaciones generales: 1- Los resultados presentados se refieren al promedio de los valores encontrados.

2- Cada Incertidumbre Expandida de Medida (*U*) es expresada como una incertidumbre estándar multiplicada por el factor de cobertura *k* = 2,00, para una probabilidad de cobertura de aproximadamente 95%. La incertidumbre estándar de medición fue determinada de acuerdo con la publicación EA-4/02.

3- Los resultados consignados en este certificado se refieren únicamente al objeto sometido a calibración en las condiciones especificadas, no siendo extensivo a cualquier lote.

4- Este certificado de calibración solo puede ser reproducido integralmente. Reproducciones para fines de divulgación en material publicitario, así como reproducciones parciales, requieren autorización escrita del laboratorio emisor.

5- Para los tests eléctricos el laboratorio cuenta con trazabilidad formal en el rango de 20 Hz a 10 kHz. Para las bajas frecuencias son utilizadas señales eléctricas validadas en el propio laboratorio. La forma de validación fue oportunamente verificada por especialista del Inmetro. Estas informaciones (relativas a la trazabilidad y al método disponibilizado para las bajas frecuencias) fueron negociadas con el cliente en la fase de contratación. El método permite calibrar el instrumento en todo el rango de interés del cliente por el uso de patrón por consenso.

5- Cgcre is Signatory of the ILAC Mutual Recognition Arrangement. Cgcre is Signatory of a Bilateral Mutual Agreement with EA. Cgcre is signatory of the IAAC Mutual Recognition Arrangement.

Ejecutante: ____________ Página: 1/4

Este certificado atiende a los requisitos de acreditación por la Cgcre (*Coordenação Geral de Acreditação do Inmetro*) que evaluó la capacidad del laboratorio y comprobó su trazabilidad a patrones de referencia brasileños (o al Sistema Internacional de Unidades – SI).

R. Cel. Humberto de A. C. Bianco, 310 – São Caetano do Sul – SP – CEP 09560-380 – Tel: (11) 4220-3600 / FAX: (11) 4220-3655

TOTAL SAFETY

CALILAB - LABORATORIO DE CALIBRACIÓN Y ENSAYOS

Laboratorio de Calibración Acreditado por la Cgcre (Coordenação Geral de Acreditação do Inmetro) de acuerdo con la ABNT NBR ISO/IEC 17025 bajo el Nº 307.

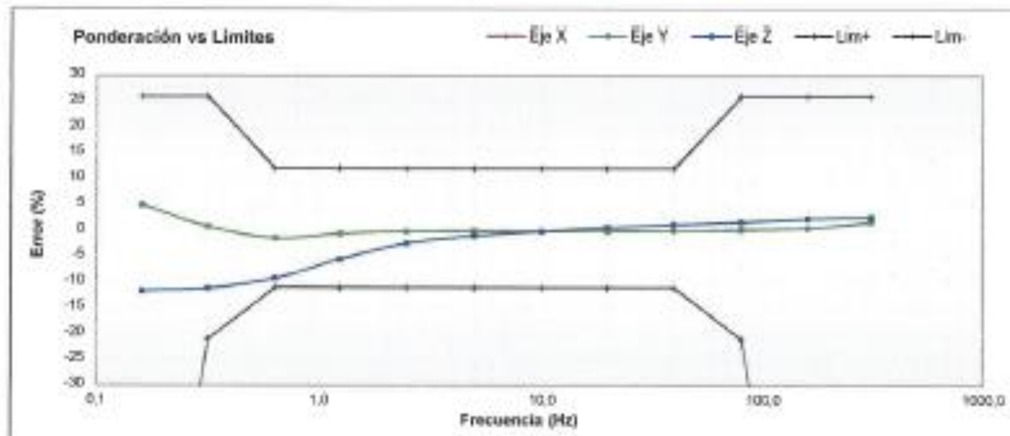
CERTIFICADO DE CALIBRACION Nº: RBCS-9688-666

4- RESULTADOS Y DECLARACIÓN DE LA INCERTIDUMBRE

(Test Eléctrico - señal de entrada: 2000 mV)

Ponderación en Frecuencia Wd / Wk

Frecuencia Nominal (Hz)	Error Eje X - Wd (%)	Error Eje Y - Wd (%)	Error Eje Z - Wk (%)	Factor Wd (%)	Factor Wk (%)	Límite Superior (%)	Límite Inferior (%)	Incertidumbre (%)
0,1	---	---	---	---	---	---	---	---
0,125	---	---	---	---	---	---	---	---
0,16	5,0	5,0	-11,6	0,168	0,078	28	-100	0,8
0,2	---	---	---	---	---	---	---	---
0,25	---	---	---	---	---	---	---	---
0,315	0,9	0,9	-11,1	0,533	0,264	28	-21	0,8
0,4	---	---	---	---	---	---	---	---
0,5	---	---	---	---	---	---	---	---
0,63	-1,4	-1,4	-9,1	0,944	0,459	12	-11	0,8
0,8	---	---	---	---	---	---	---	---
1	---	---	---	---	---	---	---	---
1,25	-0,5	-0,5	-5,5	1,007	0,485	12	-11	0,8
1,6	---	---	---	---	---	---	---	---
2	---	---	---	---	---	---	---	---
2,5	0,0	-0,1	-2,4	0,773	0,634	12	-11	0,8
3,15	---	---	---	---	---	---	---	---
4	---	---	---	---	---	---	---	---
5	0,0	0,0	-0,9	0,408	1,039	12	-11	0,8
6,3	---	---	---	---	---	---	---	---
8	---	---	---	---	---	---	---	---
10	0,0	0,0	0,0	0,202	0,988	12	-11	0,4
12,5	---	---	---	---	---	---	---	---
16	---	---	---	---	---	---	---	---
20	0,0	0,0	0,7	0,100	0,637	12	-11	0,4
25	---	---	---	---	---	---	---	---
31,5	---	---	---	---	---	---	---	---
40	0,1	0,1	1,3	0,050	0,316	12	-11	0,6
50	---	---	---	---	---	---	---	---
63	---	---	---	---	---	---	---	---
80	0,2	0,2	1,7	0,021	0,134	28	-21	0,6
100	---	---	---	---	---	---	---	---
125	---	---	---	---	---	---	---	---
160	0,6	0,6	2,4	0,005	0,029	28	-100	0,6
200	---	---	---	---	---	---	---	---
250	---	---	---	---	---	---	---	---
315	1,7	1,8	2,6	0,001	0,004	28	-100	0,6
400	---	---	---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---	---	---	---



Ejecutante:

Página: 2/4



CALILAB - LABORATORIO DE CALIBRACIÓN Y ENSAYOS
Laboratorio de Calibración Acreditado por la Cgcre
(Coordenação Geral de Acreditação do Inmetro) de
acuerdo con la ABNT NBR ISO/IEC 17025 bajo el Nº 307.

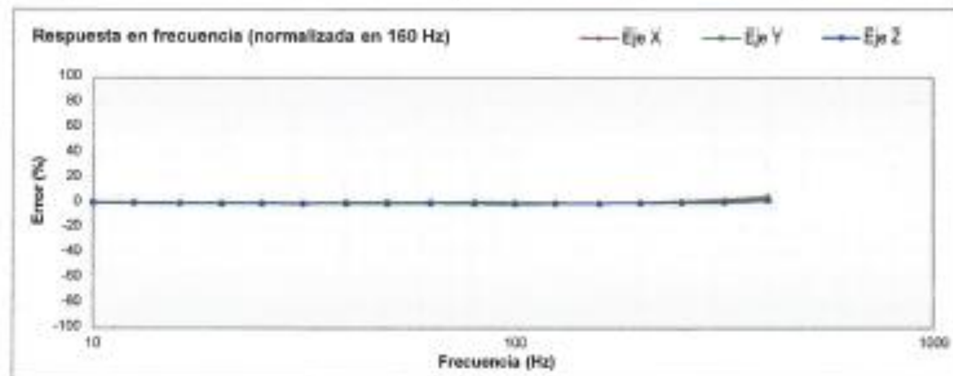
CERTIFICADO DE CALIBRACION Nº: RBC5-9688-666

Respuesta en Frecuencia - (Nivel de excitación en 160 Hz: 10 m/s²)

	Frecuencia Nominal (Hz)	Eje X Sensibilidad en [mV/(m/s²)]	Eje X Sensibilidad norm. en [%]	Eje Y Sensibilidad en [mV/(m/s²)]	Eje Y Sensibilidad norm. en [%]	Eje Z Sensibilidad en [mV/(m/s²)]	Eje Z Sensibilidad norm. en [%]	Incertidumbre (%)
Acelerómetro	10	11,92	0,4	11,98	0,8	11,98	0,6	1,9
	12,5	11,89	0,1	11,93	0,6	11,96	0,5	1,7
	16	11,87	0,0	11,89	0,4	11,93	0,2	1,5
	20	11,86	-0,1	11,87	0,2	11,91	0,0	1,5
	25	11,86	-0,1	11,87	0,2	11,91	0,0	1,5
	31,5	11,84	-0,3	11,85	0,0	11,90	-0,1	1,2
	40	11,86	-0,2	11,90	0,4	11,90	-0,1	1,2
	50	11,90	0,2	11,97	0,7	11,90	-0,1	0,8
	63	11,92	0,3	11,92	0,6	11,92	0,1	0,8
	80	11,95	0,6	11,94	0,8	11,89	-0,2	0,8
	100	11,95	0,6	11,95	0,6	11,86	-0,4	0,8
	125	11,90	0,2	11,89	0,1	11,89	-0,2	0,8
	160	11,88	0,0	11,88	0,0	11,91	0,0	0,8
	200	11,94	0,6	11,93	0,4	11,94	0,2	0,8
	250	12,07	1,7	11,99	1,2	11,98	0,5	0,8
	315	12,25	3,2	12,10	2,1	12,01	0,9	0,8
	400	12,51	5,3	12,30	3,0	12,16	2,1	0,8
	500	---	---	---	---	---	---	---
	630	---	---	---	---	---	---	---
	800	---	---	---	---	---	---	---
	1000	---	---	---	---	---	---	---
	1250	---	---	---	---	---	---	---
	1600	---	---	---	---	---	---	---
	2000	---	---	---	---	---	---	---
	2500	---	---	---	---	---	---	---
	3150	---	---	---	---	---	---	---
	4000	---	---	---	---	---	---	---
	5000	---	---	---	---	---	---	---
	6300	---	---	---	---	---	---	---
	8000	---	---	---	---	---	---	---
	10000	---	---	---	---	---	---	---

Respuesta en % normalizada en 160 Hz

	Frecuencia Nominal (Hz)	Sensibilidad Eje X	Sensibilidad Eje Y	Sensibilidad Eje Z
mV/(m/s²)	80	11,95	11,94	11,89
	160	11,88	11,85	11,91
mV/g_n	80	117,2	117,1	116,6
	160	116,5	116,2	116,8



Ejecutante:

Página: 3/4



CALILAB - LABORATORIO DE CALIBRACIÓN Y ENSAYOS
Laboratorio de Calibración Acreditado por la Cgcre (Coordenação Geral de Acreditação do Inmetro) de acuerdo con la ABNT NBR ISO/IEC 17025 bajo el Nº 307.

CERTIFICADO DE CALIBRACION Nº: RBC5-9688-666

Linealidad - Test dinámico (Referencia: 80 Hz) - Acelerómetro (Eje Z)

Aceleración de Referencia (m/s^2)	Aceleración Medida (m/s^2)	Límite del Intervalo de Indicación	Error (m/s^2)	Error (%)	Límite (± %)	Incertidumbre (%)
0,50	0,50	3000	0,00	-0,6	---	4,2
1,00	0,99	3000	-0,01	-0,8	---	2,2
2,00	1,99	3000	-0,01	-0,6	---	1,3
3,00	2,98	3000	-0,02	-0,6	---	1,0
4,00	3,96	3000	-0,04	-0,9	---	0,9
5,00	4,96	3000	-0,04	-0,8	---	0,9
10,00	9,92	3000	-0,08	-0,8	---	0,8
---	---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---	---

Ejecutante: David Bello
Firma Autorizada

Fecha de emisión: 12/07/2016

Página: 4/4

Anexo 2.7.3. Extracto de la Norma de vibraciones en Panamá

REPÚBLICA DE PANAMÁ
ASAMBLEA LEGISLATIVA
LEGISPAN
LEGISLACIÓN DE LA REPÚBLICA DE PANAMÁ

Tipo de Norma: RESOLUCION
Número: 505 Referencia:
Año: 1999 Fecha (dd-mm-aaaa): 06-10-1999
Titulo: (REGLAMENTO TECNICO DGNTI-COPANIT-45-2000. HIGIENE Y SEGURIDAD INDUSTRIAL.)

Dictada por: MINISTERIO DE COMERCIO E INDUSTRIAS
Gaceta Oficial: 24163 Publicada el: 18-10-2000
Rama del Derecho: DER. DE TRABAJO, DER. INDUSTRIAL Y DE MINAS

Palabras Claves: Normas técnicas y especificaciones, Salud y seguridad ocupacional, Ruido

Páginas: 12 Tamaño en Mb: 1.223
Rollo: 513 Posición: 3827

MINISTERIO DE COMERCIO E INDUSTRIAS
DIRECCION GENERAL DE NORMAS Y
TECNOLOGIA INDUSTRIAL
RESOLUCION Nº 505
(De 6 de octubre de 1999)

MINISTERIO DE COMERCIO E INDUSTRIAS
DIRECCIÓN GENERAL DE NORMAS Y TECNOLOGÍA INDUSTRIAL

REGLAMENTO TÉCNICO
DGNTI – COPANIT 45 – 2000

HIGIENE Y SEGURIDAD INDUSTRIAL
CONDICIONES DE HIGIENE Y SEGURIDAD
EN AMBIENTES DE TRABAJO DONDE SE
GENEREN VIBRACIONES.

TABLA N° 1: NIVELES ADMISIBLES PARA LAS VIBRACIONES GENERALES EN LA DIRECCIÓN DEL EJE "Z".

Frecuencia media de la banda terciaria	Aceleración en m / s² Tiempo de exposición diaria							
(Hz)	8 Hrs.	4 Hrs.	2 Hrs.	1 Hrs.	30 min.	15 min	7.5 min	<5 min.
1.00	0.630	0.880	1.280	1.780	2.520	3.560	5.040	6.180
1.25	0.560	0.790	1.130	1.590	2.250	3.180	4.500	5.520
1.60	0.500	0.700	1.000	1.410	2.000	2.820	4.000	4.900
2.00	0.450	0.620	0.890	1.250	1.770	2.510	3.550	4.350
2.50	0.400	0.550	0.790	1.110	1.580	2.220	3.150	3.860
3.15	0.355	0.490	0.700	1.950	1.400	1.980	2.800	3.430
4.00	0.315	0.440	0.630	0.890	1.260	1.780	2.520	3.090
5.00	0.315	0.440	0.630	0.890	1.260	1.780	2.520	3.090
6.30	0.315	0.440	0.630	0.890	1.260	1.780	2.520	3.090
8.00	0.315	0.440	0.630	0.890	1.260	1.780	2.520	3.050
10.00	0.400	0.570	0.800	1.130	1.600	2.260	3.200	3.920
12.50	0.500	0.710	1.000	1.410	2.000	2.830	4.000	4.900
16.00	0.630	0.890	1.260	1.780	2.520	3.560	5.040	6.170
20.00	0.800	1.330	1.600	2.260	3.200	4.520	6.390	7.830
25.00	1.000	1.410	2.000	2.830	4.000	5.650	7.990	9.790
31.50	1.250	1.770	2.500	3.530	5.000	7.080	9.990	12.24
40.00	1.600	2.260	3.200	4.520	6.400	9.040	12.79	15.67
50.00	2.000	2.830	4.000	5.650	8.000	11.31	15.99	19.59
63.00	2.500	3.540	5.000	7.070	10.00	14.14	19.99	24.49
80.00	3.150	4.450	6.300	8.910	12.59	17.81	25.18	30.85

TABLA N°2: NIVELES ADMISIBLES PARA LAS VIBRACIONES GENERALES EN LA DIRECCIÓN DE LOS EJES " X" y " Y".

Frecuencia media de la banda terciaria	Aceleración en m / s² Tiempo de exposición diaria							
(Hz)	8 Hrs.	4 Hrs.	2 Hrs.	1 Hrs.	30 min.	15 min.	7.5 min	< 5 min.
1.00	0.224	0.317	0.448	0.630	0.900	1.270	1.790	2.190
1.25	0.224	0.317	0.448	0.630	0.900	1.270	1.790	2.190
1.60	0.224	0.317	0.448	0.630	0.900	1.270	1.790	2.190
2.00	0.224	0.317	0.448	0.630	0.900	1.270	0.790	2.190
2.50	0.240	0.400	0.560	0.790	1.120	1.580	2.240	2.740
3.15	0.555	0.500	0.710	1.000	1.420	2.010	2.840	3.480
4.00	0.450	0.640	0.900	1.270	1.800	2.540	3.600	4.410
5.00	0.560	0.790	1.120	1.580	2.240	3.170	4.480	5.480
6.30	0.710	1.000	1.420	2.010	2.840	4.010	6.670	6.950
8.00	0.900	1.270	1.800	2.540	3.600	5.090	7.190	8.810
10.00	1.120	1.580	2.240	3.170	4.480	6.330	8.950	10.97
12.50	1.400	1.980	2.000	3.960	5.600	7.910	11.95	13.71
16.00	1.800	2.540	3.600	5.090	7.200	10.17	14.39	17.62
20.00	2.240	3.170	4.480	6.330	8.950	12.66	17.90	21.93
25.00	2.800	3.960	5.560	7.920	11.19	15.83	22.38	27.42
31.50	3.550	5.020	7.100	10.04	14.19	20.07	28.37	34.76
40.00	4.500	6.360	9.000	12.72	17.99	25.44	35.97	44.06
50.00	5.600	7.920	11.20	15.83	22.39	31.65	44.76	64.83
63.00	7.100	10.04	14.20	20.07	28.38	40.13	56.75	69.52
80.00	9.000	12.73	17.99	25.44	35.98	50.87	71.93	88.12

Anexo 2.7.4.Cadenas de Custodia